

5) Robert Bosch Elektronika Kft.  
 Robert Bosch út.2  
 3000 HATVAN  
 HU Hungary

1) Robert Bosch GmbH

Robert-Bosch-Platz 1  
 DE 70839 Gerlingen-Schillerhoeh

10) Your sign  
 11) Your Order No. **550003971201**  
 Date **12.04.2018**

19) Shipping type  
 truck collect. load

25) Dispatch Address

**Magna PT S.p.A.**  
**Via dei Ciclamini, 4 IT 70026 Modugno (BA)**

Sender VATID HU26951542

If queries please specify customer and delivernote no.

1) Customer  
**1000911829 0091024089**  
 LNR Packb. LKZ Z abs Sov KZA  
**UJ**

Kbg  
 Delivery/installation is made by property reservation according to our conditions, which underlie the contractual relationship.

15) additional data customer  
 17) Dispatch place  
**cHub**

20) Incoterms 2010  
 Free Carrier  
 21) Packing type  
 10 PAL

Destination

**238 JH6**

3) Delivery note no  
**2740866**

2) Receiver note

6) Freight  
 Free Unfrank  
 7) Delivery  
 Waggon  
 Fr.Gut Express Post  
 Carrier  
 Vehic.foreign Vehic. own

22) Dispatch sign  
 23) Total weight kg  
 gross 1.119,5 net 636,0

26) Receipt-/unload-point

29) Description of delivery

App elettron controllo;AT

**KUEHNE+NAGEL S.r.l.**  
 ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: **660**  
 Quantità effettiva:  
 Tipo Imballaggio: **60**  
 Quantità Imballi: **60**  
 Conformità alle schede d'imballo:  NO  
 Data controllo: **17/06/18**  
 Firma 

**180295523**  
**5811330795**

30) Quantity

640

40) Receiver notes

Qty.(ls) +/-

Notes

Rotation  
 Receiver notes

42) Entry notes

43) Quantity check

44) Quality check/Testreport

45) Receiver

46) Invoice check

Date Name bzw Nr



N2740866

BVE13384

5188

cHUB/20211016387 1.példány

1-15 und 21+22 auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders  
To be completed on the senders own responsibility 1-16 (including 21+22).  
1-15 továbbá 21+22 rovatozat a feladó tőle ki saját felelősségére.

Verztyes bndukal az esetleges bizonylatokon kívül a rovat utolsó sorába beírandó az osztály, a szám és adott esetben a betű.  
In case of dangerous goods mention, besides the possible certification on the last line of the column the particulars of the class, the number and the letter, if any.  
Bei gefährlichen Gütern ist, ausser der eventuellen Bescheinigung, auf der letzten Linie der Rubrik anzugeben: die Klasse, der Ziffer, gegebenenfalls der Buchstabe.

<b>1</b> Feladó (Név, cím, ország) Sender (Name, address, country) Absender (Name, Anschrift, Land) Robert Bosch Elektronikai Kft. Robert Bosch út 2 3000 Hatvan HUNGARY				<b>NEMZETKÖZI FUVARLEVEL</b> <b>INTERNATIONAL CONSIGNMENT</b> <b>INTERNATIONALER FRACHTBRIEF</b> A fuvarozásra eltérő megállapodás esetén is a Nemzetközi Árufuvarozási egyezmény (CMR) rendelkezései az irányadók. This Carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary to the Convention on the Contract for the International Carriage of Goods by Road (CMR) Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen Strassengüterverkehr (CMR)											
<b>2</b> Átvéő (Név, cím, ország) Consignee (Name, address, country) Empfänger (Name, Anschrift, Land) Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 70026 Modugno (BA) ITALY				<b>16</b> Fuvarozó (Név, cím, ország) Carrier (Name, address, country) Frachtführer (Name, Anschrift, Land) <b>ALTA-TRANS</b>											
<b>3</b> Az áru kiszolgáltatási helye (helység, ország) Place of delivery of the goods (Place, country) Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land) helység / place / Ort Modugno (BA) ország / country / Land ITALY				<b>17</b> További fuvarozók (Név, cím, ország) Successive carriers (Name, address, country) Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)											
<b>4</b> Az áru átvételének helye és időpontja (helység, ország, időpont) Place and date of taking over of the goods (Place, country, date) Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum) helység / place / Ort Hatvan ország / country / Land HUNGARY időpont / date / Datum 06112021				<b>18</b> A fuvarozó fenntartásai és bejegyzései Carrier's reservations and observations Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer											
<b>5</b> Mellékelt okmányok Annexed documents Beigefügte Dokumente SAP:645492															
<b>6</b> Jel és szám Marks and Nos Kennzeichen und Nummern 110		<b>7</b> Darabszám Number of packages Anzahl der Packstücke 110		<b>8</b> Csomagolás módja Method of packing Art der Verpackung PAL		<b>9</b> Áru megnevezése Name of the goods Bezeichnung des Gutes KFZ-ALÉTOR		<b>10</b> Statisztikai szám Statistical number Statistiknummer C M R		<b>11</b> Bruttó súly (kg) Gross weight in kg Bruttogewicht in Kg 12,388.000		<b>12</b> Térfogat (m <sup>3</sup> ) Volume in m <sup>3</sup> Umfang in m <sup>3</sup>			
<b>13</b> A feladó rendelkezései (Vám- és egyéb hivatalos kezelés) Sender's instructions (Customs and other formalities) Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)		<b>19</b> Fizetendő To be paid by Zu zahlen vom		Feladó, Sender, Absender		Pénznem, Currency, Währung		Átvéő Consignee Empfänger		12,388 000					
<b>14</b> Viszatérítés Reimbursement Rückerstattung				<b>15</b> Fuvardíj-fizetési rendelkezések Direction as to freight payment Frachtzahlungsanweisungen Bérmentesítve, freight paid, frei Bérmentesítés nélkül, freight to be paid, unfrei x				<b>20</b> Különleges megállapodások Special agreements Besondere Vereinbarungen <b>KOENNE+NAGEL S.r.l.</b> Via dei Ciclamini snc - 70026 Modugno (BA)							
<b>21</b> Kiállítás helye, időpontja Established in Ausgefertigt in Hatvan am on 06112021				<b>22</b> Feladó aláírása és bélyegzője Signature and stamp of the sender Robert Bosch Elektronikai Kft. Robert Bosch út 2. 3000 Hatvan (VAT: HU1672952)				<b>23</b> A fuvarozó aláírása és bélyegzője Signature and stamp of the carrier Unterchrift und Stempel des Frachtführers <b>Ricciardi</b>				<b>24</b> Átvéő aláírása és bélyegzője Signature and stamp of the consignee Unterchrift und Stempel des Empfängers <b>Ricciardi</b>			
<b>25</b> Jármű Vehicle Fahrzeug RDEVF65 RDE50RU		Rákészült Useful load Nutzlast		Járószám Registration number Kennzeichen EORI: HU000000018											